

31994D0907

31.12.1994

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 357/1

NÕUKOGU JA KOMISJONI OTSUS 94/907/ESTÜ, EÜ, EURATOM,**19. detsember 1994,****Euroopa lepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Rumeenia vahel**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Esimeses lõigus nimetatud tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

Artikkel 2

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 238 koostoimes artikli 228 lõike 2 teise lause ning lõike 3 teise alalõiguga,

võttes arvesse Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 101 teist lõiku,

võttes arvesse nõukogupoolset heakskiitu vastavalt Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklile 101,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ⁽¹⁾

1. Seisukohad, mida ühendusel tuleb võtta assotsiatsiooninõukogus, määratletakse kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu vastavate sätetega komisjoni ettepaneku põhjal nõukogu poolt või vajaduse korral komisjoni poolt.

2. Artiklis 1 osutatud lepingu artikli 107 kohaselt on nõukogu eesistuja assotsiatsiooninõukogu eesistuja ja esitab ühenduse seisukoha. Komisjoni esindaja juhatab assotsiatsioonikomiteed selle töökorras sätestatud korras ja esitab ühenduse seisukoha.

ning arvestades, et:

Artikkel 3

1. veebruaril 1993. aastal Brüsselis allakirjutatud Euroopa leping, mis on sõlmitud ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Rumeenia vahel, tuleks heaks kiita,

Nõukogu eesistuja edastab Euroopa Ühenduse nimel artiklis 1 osutatud lepingu artikliga 125 ettenähtud teatise. Komisjoni eesistuja edastab selle teatise Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel.

OTSUSTAVAD:

Brüssel, 19. detsember 1994

Artikkel 1

Euroopa Ühenduse, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel kiidetakse heaks Euroopa leping, mis on sõlmitud ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Rumeenia vahel, koos sellega seotud protokollide, kirjade vahetuse ja deklaratsioonidega.

*Nõukogu nimel**Komisjoni nimel**eesistuja**president*

K. KINKEL

J. DELORS

⁽¹⁾ EÜT C 315, 22.11.1993, lk 103.